

640352-2026 - Gara

Polonia – Lavori di costruzione – PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W NYSIE

OJ S 180/2026 17/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Wodociągi i Kanalizacja „AKWA ” Sp. z o.o.

E-mail: sekretariat@wikakwa.pl

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W NYSIE

Descrizione: PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W NYSIE

Identificativo della procedura: 6c3ede34-cebf-466a-86da-58d6196cf3dc

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45100000 Lavori di preparazione del cantiere edile, 45111200

Lavori di preparazione del sito e sgombero, 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile, 45231000 Lavori di costruzione di condutture, linee di

comunicazione e linee elettriche, 45252100 Lavori di costruzione di impianti di depurazione

delle acque di scarico, 45232424 Lavori di costruzione degli sbocchi di acque di rifiuto,

45252110 Lavori di costruzione di impianti mobili, 45252130 Apparecchiature per impianti

fognari, 45252200 Apparecchiature per impianti di depurazione, 45233200 Lavori di superficie

vari, 45233222 Lavori di lastricatura e asfaltatura, 45232421 Impianto di trattamento delle

acque fognarie, 45113000 Preparazione di siti, 45223000 Lavori di costruzione di strutture edili

, 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Nyski (PL523)

Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia podlega Wykonawca, w stosunku, do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp tj., jeżeli: 1) Wykonawca jest osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25

czerwca 2010 r. o sporcie (t. j. Dz. U. z 2026 r., poz. 95 z późn. zm.) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (t. j. Dz. U. z 2026 r. poz. 253 z późn. zm.), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t. j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1567), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec Wykonawcy wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec Wykonawcy prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności, jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. B. Zamawiający przewiduje podstawy wykluczenia wskazane w art. 109 ust. 1 pkt 1, 4 ustawy Pzp zgodnie, z którymi wykluczeniu podlega Wykonawca: 1. który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 2. w stosunku, do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach

miejsca wszczęcia tej procedury; C. Zamawiający informuje, że wykluczeniu z postępowania podlegają również: 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2022 poz. 835) wykluczy Wykonawcę: 1) wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 2) którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 3) którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 poz. 120), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy. 2. Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający na podstawie art. 5k ust. 1 rozporządzenia 833/2014 Zamawiający wykluczy Wykonawcę, ponieważ zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1 i 3, art. 10 ust. 6 lit. a)-e), art. 10 ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)-d), art. 8, art. 10 lit. b)-f) i lit. h)-j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)-e) i lit. g)-i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)-d), lit. f)-h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu - w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku, gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W NYSIE

Descrizione: III.1. CEL PLANOWANEJ INWESTYCJI 1. Przedmiotowa inwestycja polega na przebudowie istniejącej oczyszczalni ścieków w Nysie. Do oczyszczalni doprowadzone są ścieki komunalne (zmieszane bytowe, przemysłowe i wody opadowe) ze zbiorczego systemu kanalizacji aglomeracji Nysa obejmującej gminy Nysa, Otmuchów i Głuchołazy, ścieki przemysłowe i bytowe dowożone taborem asenizacyjnym. Ścieki oczyszczone odprowadzane są do rzeki Nysy Kłodzkiej w km 59+810. Na terenie obiektu zlokalizowane są następujące

obiekty technologiczne: • pompownia główna ścieków, • budynek krat mechanicznych, • piaskownik poziomy 3-komorowy, • koryto pomiarowe kpv-x ze zwężką Venturiego, • poletka osuszania piasku, • osadniki wstępne radialne, • komory napowietrzania, • osadniki wtórne radialne, • pompownia recyrkulacyjna ścieków i osadów, • pompownia osadu „surowego” i nadmiernego oraz osadów „własnych”, • zagęszczanie osadu „surowego” i nadmiernego, • maszynownia WKF z kotłownią, • dwie komory fermentacyjne zamknięte, • zagęszczacz osadu przefermentowanego z pompownią, • składowisko osadów odwodnionych, • składowisko opału i żużla, • stacja odwadniania osadów, • zbiornik gazu, • pochodnia gazowa, • hydrofornia wody przemysłowej „własnej”, • budynek główny zaplecza, • przepust rurowy – przekrycie kanału bielawskiego, • rozdzielnia wn ze stacją transformatorową dla części mechanicznej, • otwarte komory fermentacyjne ziemne, • stacja dmuchaw, • WKF – „stara oczyszczalnia ścieków”, • zlewnia ścieków dowożonych. Oczyszczalnia posiada wyodrębnione ciągi technologiczne: 1) Ciąg ściekowy składający się z: a) części mechanicznego oczyszczania, b) części biologicznego oczyszczania, c) chemicznego stopnia oczyszczania tj. instalacji do dawkowania reagentów do strącania osadu 2) Ciąg przeróbki osadów ściekowych i odpadów tłuszczowych składających się z: a) trzech poletek odciekowych na piasek b) przepompowni osadu surowego c) zbiorników retencyjnych/zaagregatorów osadu zmieszanego wraz z pompami wirowymi osadu surowego II-go stopnia, d) zamkniętych komór fermentacji osadu, e) budynku technicznego (maszynowni) gospodarki osadowej wraz z systemem cyrkulacji i podgrzania osadu f) dwie otwarte komory fermentacyjne (zbiorniki ziemne), g) stacji wirówek do mechanicznego odwadniania osadu, h) otwartego magazynu osadu odwodnionego 3) Ciąg czyszczenia, magazynowania i wykorzystania biogazu składający się z: a) ujęcia biogazu w komorach WKF b) dwóch skruberów odsiarczania biogazu na rudzie darniowej, stacji pomiaru i tłoczenia gazu c) zbiornika biogazu o pojemności $V = 2000\text{m}^3$ d) pochodni biogazu e) agregatu kogeneracyjnego/prądotwórczego Obiekty towarzyszące: • budynek socjalno-techniczny, • budynek rozdzielni WN wraz ze stacją transformatorową, • pompownia wody technologicznej, • zlewnia ścieków dowożonych, • kotłownia olejowo-gazowa z agregatem prądotwórczym. W ramach inwestycji planuje się: 1) Likwidację istniejących, wyeksploatowanych technicznie i przestarzałych technicznie obiektów tj. obiektów węzła mechanicznego oczyszczania ścieków, w tym pompowni głównej ścieków, budynku krat mechanicznych, piaskownika poziomego trzykomorowego wraz z poletkami na piasek oraz części kanału otwartego ścieków mechanicznie oczyszczonych, trzech zbiorników na osad surowy i nadmierny (zbiorniki te są w złym stanie technicznym), składowiska osadów odwodnionych, WKF (obiekt wyłączony z eksploatacji – pozostałość po „starej oczyszczalni ścieków”) 2) Budowę, w miejsce likwidowanych, nowych obiektów o nowoczesnych rozwiązaniach technicznych tj. węzła mechanicznego oczyszczania ścieków (składającego się z budynku, w którym zamontowane zostaną kraty do mechanicznego oczyszczania ścieków, pompowni głównej ścieków oraz separatora tłuszczu – urządzenia zastępujące poletka osadowe oraz dwóch piaskowników, zbiornika na osad surowy i dwóch zbiorników na osad nadmierny, magazyn osadu odwodnionego) 3) Remont i doposażenie obiektów przeznaczonych do dalszej eksploatacji tj., doposażenie w nowoczesne urządzenia technologiczne obiektów gospodarki ściekowej i osadowej – pompy, mieszałki, urządzenia do odwadniania i transportu osadu, system napowietrzania ścieków, wymienniki ciepła, kotły, elementy systemu sterowania i monitoringu, doposażenie w instalacje dawkowania wapna, substancji organicznych pożywkowych, tlenu i innych reagentów chemicznych, w celu wspomagania biologicznych i chemicznych procesów oczyszczania ścieków, remont obiektów budowlanych, w tym budynku techniczno-administracyjnego, budynku trafostacji i pozostałych obiektów kubaturowych. 4) Budowę obiektów dodatkowych poprawiających warunki eksploatacji całego obiektu. Realizacja przedsięwzięcia nie wprowadza zmian w układzie technologicznym oczyszczania ścieków i przeróbki osadów ściekowych oraz nie zmieni projektowanej

przepustowości (wielkości) oczyszczalni, zmianie ulegnie jedynie sposób gospodarowania wodami burzowymi (będą one dodatkowo retencjonowane w jednym z istniejących osadników wstępnych). Szczegółowy zakres prac przedstawiony został w SWZ oraz załącznikach do SWZ

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45100000 Lavori di preparazione del cantiere edile, 45111200

Lavori di preparazione del sito e sgombero, 45200000 Lavori per la costruzione completa o

parziale e ingegneria civile, 45231000 Lavori di costruzione di condutture, linee di

comunicazione e linee elettriche, 45252100 Lavori di costruzione di impianti di depurazione

delle acque di scarico, 45232424 Lavori di costruzione degli sbocchi di acque di rifiuto,

45252110 Lavori di costruzione di impianti mobili, 45252130 Apparecchiature per impianti

fognari, 45252200 Apparecchiature per impianti di depurazione, 45233200 Lavori di superficie

vari, 45233222 Lavori di lastricatura e asfaltatura, 45232421 Impianto di trattamento delle

acque fognarie, 45113000 Preparazione di siti, 45223000 Lavori di costruzione di strutture edili

, 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Zamawiający nie przewiduje prawa opcji

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Nyski (PL523)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 44 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Identificativo dei fondi UE: Krajowy Plan Odbudowy i Zwiększania Odporności w ramach

Inwestycji B3.4.1 – „Inwestycje na rzecz zielonej transformacji miast”

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

Informazioni supplementari: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu określone w art. 112 ust. 2 ustawy Pzp, dotyczące:

1. Zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie.
2. Uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej: Zamawiający nie określa warunku w zakresie posiadania szczególnych uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej.
3. W celu potwierdzenia zdolności ekonomicznej i finansowej umożliwiającej należyte wykonanie zamówienia, Zamawiający wymaga, aby Wykonawca: a. posiadał ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 40 000 000 zł (słownie: czterdzieści milionów PLN), b. posiadał środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 40 000 000 zł (słownie: czterdzieści milionów PLN).
4. Zdolności technicznej lub zawodowej: W celu potwierdzenia posiadania odpowiedniej zdolności technicznej i zawodowej, Zamawiający wymaga, aby Wykonawca: a. Doświadczenie Wykonawcy:

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), wykonał należycie co najmniej 2 (dwie) roboty budowlane, polegające na budowie lub rozbudowie, lub przebudowie oczyszczalni ścieków mechaniczno - biologicznej, z których każda dotyczyła oczyszczalni ścieków o przepustowości nie mniejszej niż 100 000 RLM, a wartość tych robót wynosiła minimum 40 000 000 zł brutto (czterdzieści milionów PLN). Wskazane realizacje muszą być zakończone przeprowadzeniem pozytywnego rozruchu technologicznego i obejmować co najmniej roboty konstrukcyjno-budowlane, roboty elektryczne i AKPiA oraz dostawy urządzeń technologicznych.

b. Dysponowanie osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dysponował osobami:

(i) Kierownika budowy, który: a) posiada uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub odpowiadające im ważne uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, b) posiada co najmniej 5-letnie doświadczenie zawodowe w pełnieniu funkcji kierownika budowy lub kierownika robót (liczone od dnia uzyskania uprawnień, o których mowa w lit. a), oraz w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert nieprzerwanie przez co najmniej 12 miesięcy pełniła funkcję kierownika budowy przy co najmniej 1 (jednej) robocie budowlanej polegających na budowie lub rozbudowie, lub przebudowie oczyszczalni ścieków, przy czym każda z tych robót dotyczyła oczyszczalni ścieków o przepustowości nie mniejszej niż 100 000 RLM i wartości minimum 40 000 000 zł-tych brutto (czterdzieści milionów złotych), oraz została zakończona i oddana do użytkowania, zakres robót obejmował co najmniej roboty konstrukcyjno-budowlane, elektryczne i AKPiA, sanitarne oraz technologiczne.

(ii) Kierownika robót branży elektrycznej, który: a) Posiada uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń lub równoważne uprawnienia umożliwiające pełnienie funkcji kierownika robót w branży elektrycznej, b) posiada co najmniej 5-letnie doświadczenie zawodowe, liczone od dnia uzyskania uprawnień, o których mowa w lit a), w zakresie systemów automatyki przemysłowej, sterowania i monitoringu (w tym AKPiA) c) w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert pełniła funkcję: kierownika robót branży elektrycznej, lub specjalisty branży elektrycznej lub inżyniera ds. branży elektrycznej przy co najmniej 1 (jednej) robocie budowlanej polegającej na budowie lub przebudowie, lub rozbudowie oczyszczalni ścieków o przepustowości nie mniejszej niż 100 000 RLM i wartości tych robót w wysokości minimum 40 000 000,00 zł brutto (czterdzieści milionów PLN) oraz obejmującej roboty dotyczące sieci elektroenergetycznych, instalacji elektrycznych wewnętrznych i układów AKPiA, i które zostały zakończone i oddane do użytkowania.

(iii) Kierownika branży sanitarnej, która: a) Posiada uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń lub równoważne kwalifikacje umożliwiające pełnienie funkcji kierownika robót w branży sanitarnej, b) posiada co najmniej 5-letnie doświadczenie zawodowe liczone od dnia uzyskania uprawnień w zakresie pełnienia funkcji kierownika budowy branży sanitarnej lub kierownika robót branży sanitarnej, c) w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert pełniła funkcję: kierownika robót, specjalisty lub inżyniera ds. branży sanitarnej przy co najmniej 1 (jednej) robotach polegających na budowie lub przebudowie, lub rozbudowie oczyszczalni ścieków o przepustowości nie mniejszej niż 100 000 RLM i wartości minimum 40 000 000 zł (czterdzieści milionów PLN), która została zakończona i oddana do użytkowania

*Przez uprawnienia budowlane Zamawiający rozumie uprawnienia budowlane o których mowa w ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane oraz w Rozporządzeniu Ministra Inwestycji i Rozwoju z dnia 29 kwietnia 2019 r. w sprawie przygotowania zawodowego do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2019 r. poz. 831 ze zm) lub

odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa, lub odpowiednich przepisów obowiązujących na terenie kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, uznanych przez właściwy organ, zgodnie z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 166). W przypadku osób, które są obywatelami państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej oraz państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym (w rozumieniu art. 4a ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1783) osoby wyznaczone do realizacji zamówienia posiadają uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi, wyszczególnione wyżej jeżeli: a) nabyły kwalifikacje zawodowe do wykonywania działalności w budownictwie, równoznacznej wykonywaniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, odpowiadające posiadaniu uprawnień budowlanych do kierowania robotami budowlanymi, oraz b) posiadają odpowiednią decyzję o uznaniu kwalifikacji zawodowych lub w przypadku braku decyzji o uznaniu kwalifikacji zawodowych zostały spełnione w stosunku do tych osób wymagania, o których mowa w art. 20a ust. 2-6 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa, dotyczące świadczenia usług transgranicznych.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena

Descrizione: W kryterium „Cena brutto” (C) maksymalnie można uzyskać 60 punktów. Ocena zostanie dokonana według wzoru: $C = (C_{min} / C_{bad}) \times 60$ gdzie: C_{min} – najniższa cena brutto spośród ofert niepodlegających odrzuceniu, C_{bad} – cena brutto oferty badanej. Cena musi obejmować pełen zakres rzeczowy zamówienia wynikający z dokumentacji projektowej oraz innych dokumentów zamówienia. .

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Unifikacja urządzeń technologicznych

Descrizione: W ramach niniejszego kryterium Zamawiający będzie ocenił stopień unifikacji urządzeń technologicznych przewidzianych do realizacji zamówienia. Przez unifikację urządzeń technologicznych rozumie się zaoferowanie wszystkich urządzeń należących do danej grupy od jednego producenta. Ocena będzie dokonywana na podstawie informacji zawartych w Formularzu ofertowym poprzez wskazanie producenta każdego urządzenia wymienionego poniżej. Grupa 1 – Pompy i mieszadła zanurzone do ścieków i osadów Lp. Urządzenie 1 Pompy zanurzone w pompowni głównej 2 Pompy pulpy piaskowej 3 Mieszadła zanurzone w komorach osadu czynnego 4 Mieszadła pompujące w komorach osadu czynnego 5 Pompy zanurzone w pompowni wody technologicznej 6 Pompy zanurzone do recyrkulacji osadu 7 Pompy zanurzone do osadu nadmiernego 8 Mieszadło zanurzone w zbiorniku wyrównawczym osadu surowego 9 Mieszadła zanurzone w zbiorniku wyrównawczym osadu nadmiernego Do niniejszej grupy nie zalicza się mieszadeł przewidzianych dla komór WKF. Grupa 2 – Pompy pracujące na sucho do ścieków i osadów

Lp. Urządzenie 1 Pompy pracujące na sucho do osadu surowego (osad do WKF) 2 Pompy pracujące na sucho do osadu surowego (osad do zbiornika retencyjnego) 3 Pompy pracujące na sucho do wód opadowych 4 Pompy pracujące na sucho do ścieków własnych 5 Pompy cyrkulacyjne pracujące na sucho Grupa 3 – Kraty wraz z urządzeniami towarzyszącymi Lp. Urządzenie 1 Krata zgrzeblowo - łańcuchowa rzadka 2 Prasa płuczająca do skratek 3 Krata zgrzeblowo - łańcuchowa gęsta 4 Przenośniki skratek 5 Prasa płuczająca Grupa 4 – Urządzenia do mechanicznego odwadniania osadu, wapnowania i transportu osadu wraz z szafą zasilająco-sterującą Lp. Urządzenie 1 Wirówka dekantacyjna 2 Przenośniki osadu 3 Silos na wapno z przenośnikami wapna 4 Mieszkarka osadów z wapnem 5 Pompa osadu odwodnionego z wapnem 6 Szafa zasilająco-sterująca Grupa 5 – Dmuchawy do napowietrzania komór osadu czynnego wraz z układem opomiarowania i sterowania istniejącą dmuchawą promieniową Lp. Urządzenie 1 Dmuchawy promieniowe Punkty zostaną przyznane zgodnie z następującą zasadą: Warunek Punkty Wszystkie urządzenia wchodzące w skład każdej z pięciu grup zostały zaoferowane od jednego producenta w ramach danej grupy 20 pkt Co najmniej jedna z grup obejmuje urządzenia pochodzące od więcej niż jednego producenta albo Wykonawca nie wskaże producenta któregośkolwiek z urządzeń 0 pkt Producentów urządzeń Wykonawca wskazuje w Formularzu ofertowym poprzez wpisanie producenta przy każdym urządzeniu objętym niniejszym kryterium. W przypadku niewskazania producenta któregośkolwiek z urządzeń lub wskazania więcej niż jednego producenta dla urządzeń należących do tej samej grupy, Zamawiający uzna, że warunek unifikacji nie został spełniony i przyzna 0 punktów.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Doświadczenie Kierownika Budowy

Descrizione: W kryterium „Doświadczenie Kierownika Budowy” maksymalnie można uzyskać 20 punktów. Ocenie podlegać będzie doświadczenie osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika ponad minimalne wymagania określone w warunkach udziału w postępowaniu.

Podstawę punktacji stanowić będzie liczba dodatkowych, zakończonych i oddanych do użytkowania inwestycji, przy których osoba wskazana do pełnienia funkcji Kierownika budowy pełniła tę funkcję przez okres co najmniej 12 miesięcy, a inwestycja: a) polegała na budowie, rozbudowie lub przebudowie oczyszczalni ścieków; b) dotyczyła oczyszczalni o przepustowości nie mniejszej niż 100 000 RLM; c) obejmowała roboty w zakresie co najmniej branży konstrukcyjno-budowlanej, sanitarnej, elektrycznej i AKPiA oraz technologicznej. Za każdą dodatkową inwestycję spełniającą powyższe wymagania Zamawiający przyzna: – 1 dodatkowa inwestycja – 5 pkt, – 2 dodatkowe inwestycje – 10 pkt, – 3 dodatkowe inwestycje – 15 pkt, – 4 i więcej dodatkowych inwestycji – 20 pkt. W przypadku wskazania większej liczby inwestycji niż 4, oferta otrzyma maksymalną liczbę punktów, tj. 20 pkt.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://platformazakupowa.pl/pn/wikakwa>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://platformazakupowa.pl/pn/wikakwa>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco
Catalogo elettronico: Consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Wykonawca jest zobowiązany wnieść wadium w wysokości: 1.000.000,00 PLN (słownie zł: jeden milion złotych 00/100) Wykonawca, Przed podpisaniem umowy Wykonawca, którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza, zobowiązany będzie wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej (maksymalnej wartości zobowiązania) podanej w ofercie.

Termine per il ricevimento delle offerte: 02/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 02/10/2026 12:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Termin związania ofertą określony datą: 2026-12-30

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Wodociągi i Kanalizacja „AKWA ” Sp. z o.o.

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Wodociągi i Kanalizacja „AKWA ” Sp. z o.o.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Wodociągi i Kanalizacja „AKWA ” Sp. z o.o.

Organizzazione che tratta le offerte: Wodociągi i Kanalizacja „AKWA ” Sp. z o.o.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: 224587840

Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Wodociągi i Kanalizacja „AKWA ” Sp. z o.o.

Numero di registrazione: 7530000773

Indirizzo postale: Aleja Wojska Polskiego 2

Località: Nysa

Codice postale: 48-300

Suddivisione del paese (NUTS): Nyski (PL523)

Paese: Polonia

E-mail: sekretariat@wikakwa.pl

Telefono: 774357586

Indirizzo internet: <https://www.wikawa.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/wikakwa>

Profilo del committente: <https://platformazakupowa.pl/pn/wikakwa>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

585740-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Zamawiający dokonuje modyfikacji warunku udziału w postępowaniu określonego w Części VI. ust 4. b. (i) b) SWZ dotyczącego Kierownika budowy poprzez nadanie mu następującego brzmienia: b. Dysponowanie osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: Zamawiający wymaga, aby Wykonawca dysponował osobami: (i) Kierownika budowy, który: a) posiada

uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub odpowiadające im ważne uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, b) posiada co najmniej 5-letnie doświadczenie zawodowe w pełnieniu funkcji kierownika budowy lub kierownika robót (liczone od dnia uzyskania uprawnień, o których mowa w lit. a), oraz w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert nieprzerwanie przez co najmniej 12 miesięcy pełniła funkcję kierownika budowy przy co najmniej 1 (jednej) robocie budowlanej polegającej na budowie lub rozbudowie, lub przebudowie oczyszczalni ścieków, przy czym każda z tych robót dotyczyła oczyszczalni ścieków o przepustowości nie mniejszej niż 100 000 RLM i wartości minimum 40 000 000 zł-tych brutto (czterdzieści milionów złotych), oraz została zakończona i oddana do użytkowania, zakres robót obejmował co najmniej roboty konstrukcyjno-budowlane, elektryczne i AKPiA, sanitarne oraz technologiczne. Zamawiający dokonuje modyfikacji opisu sposobu oceny ofert w ramach kryterium oceny ofert określonego w Części XVI ust. 3 SWZ poprzez nadaniu mu następującego brzmienia: „Osoby skierowanej do pełnienia funkcji kierownika budowy Ocenie podlegać będzie doświadczenie osoby wskazanej do pełnienia funkcji Kierownika ponad minimalne wymagania określone w warunkach udziału w postępowaniu. Podstawę punktacji stanowić będzie liczba dodatkowych, zakończonych i oddanych do użytkowania inwestycji, przy których osoba wskazana do pełnienia funkcji Kierownika budowy pełniła tę funkcję przez okres co najmniej 12 miesięcy, a inwestycja: a) polegała na budowie, rozbudowie lub przebudowie oczyszczalni ścieków; b) dotyczyła oczyszczalni o przepustowości nie mniejszej niż 100 000 RLM; c) obejmowała roboty w zakresie co najmniej branży konstrukcyjno-budowlanej, sanitarnej, elektrycznej i AKPiA oraz technologicznej. Za każdą dodatkową inwestycję spełniającą powyższe wymagania Zamawiający przyzna: – 1 dodatkowa inwestycja – 5 pkt, – 2 dodatkowe inwestycje – 10 pkt, – 3 dodatkowe inwestycje – 15 pkt, – 4 i więcej dodatkowych inwestycji – 20 pkt.” Zamawiający zmienia brzmienie Części XIV. ust. 1 oraz ust. 2 SWZ MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT: "1. Ofertę, wraz z załącznikami, należy złożyć za pośrednictwem Platformy w terminie do dnia 02.10.2026 r. do godz. 12:00 2. Otwarcie ofert nastąpi w dniu: 02.10.2026 r. o godz. 12:15 za pośrednictwem Platformy, poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert, które jest jednoznaczne z ich upublicznieniem." Zamawiający zmienia brzmienie Części XII. ust. 1 TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ "1. Wykonawca jest związany ofertą wynosi 90 dni, tj. do 30.12.2026 r."

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: c4cef58b-bcae-46ee-97c6-b28588a678ea - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 16/09/2026 12:36:05 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 640352-2026

Numero dell'edizione della GU S: 180/2026

Data di pubblicazione: 17/09/2026